

## Lecteurs et Télécommandes RF longue distance pour l'extérieur Manuel d'installation et d'utilisation

### 1. Introduction

L'AY-L23 est un lecteur RF longue portée prévu pour l'extérieur qui agit comme un récepteur. Il est compatible avec les télécommandes sans fil SA-23 de Rosslare:

- SA-23-B2, Télécommande 2 boutons
- SA-23-B4, télécommande 4 boutons

Le lecteur AY-L23 et les télécommandes sont disponibles en G (433,92 MHz) et H (868,35 MHz) fréquences.

Figure 1: AY-L23 et SA-23-B2/B4



**Note** L'AY-L23 n'est pas compatible avec les anciens télécommandes telles que: SA-26, SA-27 et SA-28.

Lorsque l'AY-L23 reçoit un signal de commande à partir d'un émetteur sans fil SA-23-B2 / B4, l'AY-L23 fournit l'ID à A\_DATA0, A\_DATA1 ou B\_DATA0, B\_DATA1 au contrôleur connecté et contrôle la fonction du relais (drain ouvert FET) A ou B selon la commande de la télécommande SA-23-B2.

Le signal de commande se compose de 3 parties:

- ID (en format Wiegand)
- Sortie ID à A ou B Sortie Wiegand selon la commande de SA-23-B2
- Relais Fonction A ou B selon la commande dans le SA-23-B2

### 2. Spécifications Techniques

#### 2.1 AY-L23

<b>Tension d'entrée</b>	7 à 24 VDC
<b>Courant de veille</b>	26 mA (12 VDC)
<b>Courant de fonctionnement Maximum</b>	65 mA (12 VDC)
<b>Relais (FET, Open Drain) Courant</b>	200 mA (Tension max 40 V)
<b>Sortie Sabotage</b>	Collecteur ouvert, actif Open, max. courant sink est 16 mA
<b>Distance maximum du câble vers le contrôleur</b>	152 m (500 ft.)
<b>Format Sortie Wiegand</b>	Wiegand 26-Bit, 32-Bit, 34-Bit, 40-Bit (Décidé par la télécommande)
<b>Fréquences</b>	G: 433.92 MHz H: 868.35 MHz
<b>Température de fonctionnement</b>	-31°C à 63°C (-25°F à 145°F)
<b>Humidité de fonctionnement</b>	0 à 95% (sans condensation) Convient pour une utilisation à l'extérieur (IP65)
<b>Dimensions (L x l x P)</b>	145 x 43 x 20 mm (5.7 x 1.7 x 0.8 in.)

#### 2.2 SA-23-B2/B4

<b>Tension d'entrée</b>	3 V Batterie (CR 2450)
<b>Courant de veille</b>	< 1 uA
<b>Courant de fonctionnement Maximum</b>	10 mA
<b>Format ID</b>	Programmé pour Wiegand 26-Bit
<b>Fréquences</b>	G: 433.92 MHz (ASK) H: 868.35 MHz (ASK)
<b>Température de fonctionnement</b>	-31°C à 63°C (-25°F à 145°F)
<b>Humidité de fonctionnement</b>	0 à 95% (sans condensation)
<b>Dimensions (L x l x P)</b>	58 x 41 x 13.4 mm (2.3 x 1.6 x 0.5 in.)
<b>Poids</b>	AY-L23: 100.8 g (3.56 oz) SA-23: 21 g (0.74 oz) (sans batterie)

### 3. Instructions de montage

Déterminer une position de montage approprié pour le récepteur. Ne montez pas le récepteur à proximité d'une source d'interférences sans fil ou sur toute surface métallique.

#### Pour monter le récepteur:

1. Décoller le dos du modèle d'étiquette de montage auto-adhésif livrée avec le lecteur et placer l'étiquette de montage à la position désirée.
2. Utiliser le modèle comme un guide, percer deux trous (taille du trou est indiqué sur le gabarit de montage) pour le montage du récepteur à la surface.
3. Percez un trou de 10 mm pour le câble.
4. Retirez le boîtier avant du récepteur.
5. Connecter le récepteur sur le contrôleur. (Voir les instructions de câblage)
6. Visser le boîtier arrière du récepteur sur son lieu de montage et monter la face avant sur le récepteur.

Le récepteur doit être utilisé avec des panneaux de contrôle dont l'alimentation est UL Classe 2 ou équivalent.

## 4. Instructions de câblage

### Pour connecter le récepteur au contrôleur:

1. Préparer le câble du récepteur en coupant la gaine du câble de +/- 4 cm et dénuder les fils de 1,27 cm.
2. Préparer le câble du contrôleur en coupant la gaine du câble de +/- 4 cm et dénuder les fils de 1,27 cm.
3. Épisser les câbles en tirebouchon du récepteur aux fils correspondants du contrôleur et couvrir chaque connexion (voir Tableau 1).

 Note	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les fils individuels qui sort du récepteur sont codés par couleur selon la norme Wiegand recommandé.</li><li>• Lors de l'utilisation d'une alimentation séparée pour le récepteur, l'alimentation du contrôleur et l'alimentation doit avoir un GND commun.</li><li>• Le blindage du câble de récepteur doit être attaché à une mise à la terre (mieux) ou une connexion de masse au panneau ou fin de câble d'alimentation. Cette configuration est la meilleure pour protéger le câble du récepteur des interférences externes.</li></ul>
---	---

Table 1: Wiring

Couleur	Fonctionnalité
Rouge	VIN (7–24 VDC)
Noir	GND
Vert foncé	A_Data0
Blanc	A_Data1
Orange	A_LEDCTL (LED Vert)
Bleu	A-OUTPUT (FET, Open Drain)
Vert clair	B-DATA0
Gris	B-DATA1
Brun	B_LEDCTL (LED orange)
Jaune	B-OUTPUT (FET, Open Drain)
Mauve	Sabotage

## 5. Fonctionnement

L'AY-L23 fonctionne avec tout SA-23 à distance et peut fonctionner deux sorties de données Wiegand connectés aux entrées du lecteur sur le panneau de contrôle d'accès.

 Note	Le LED d'AY-L23 est rouge en mode Fonctionnement.
---	---

### 5.1 Mode Lecteur

Lorsque vous appuyez sur le bouton **1** de SA-23-B2 / B4, l'AY-L23 envoie les données Wiegand-A. Le LED devient vert pendant une courte période avec un bip.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **2** de SA-23-B2, l'AY-L23 envoie les données Wiegand-B. La LED devient orange pendant une courte période avec un bip.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **2** de SA-23-B4, l'AY-L23 envoie l'ID + 1 sur la ligne Data A au contrôleur. Le LED devient vert pour une courte période avec un bip.

### 5.2 Contrôleur et Lecteur

L'AY-L23 peut fonctionner deux sorties OC A / B avec le SA-23-B2. Pour activer la sortie de SA-23-B2, l'ID de la touche de la télécommande doit être d'abord être enregistrée (Section 5.3).

 Note	Dans le mode contrôleur et lecteur, le SA-23-B4 n'est pas en cours d'utilisation car il n'active aucune sortie de l'AY-L23.
---	---

Lorsque vous appuyez sur le bouton **1** de SA-23-B2, l'AY-L23 envoie les données Wiegand-A et active OUT-A pendant 5 secondes.

Lorsque vous appuyez sur le bouton **2** de SA-23-B2, l'AY-L23 envoie les données Wiegand-B et active OUT-B pendant 5 secondes.

### 5.3 Enregistrer une ID

L'AY-L23 peut enregistrer jusqu'à 48 ID avec un SA-23-B2 / B4.

#### Pour enregistrer un ID:

1. Connecter les fils orange et brun sur GND.
  2. Connecter l'alimentation sur Vin et GND.  
Après le Buzzer à sonne 3 fois, le LED devient vert. L'AY-L23 est maintenant en mode enregistrement pendant 15 secondes.
  3. Pousser sur le bouton **1** de télécommande SA-23-B2/B4.
    - Si l'enregistrement est réussi, vous entendez 2 bips courts.
    - Si l'ID a déjà été enregistré, vous entendez 2 bips longs.
    - Si la limite des ID (48) est atteinte, vous entendez 3 bips longs.
  4. Pousser sur le bouton **2** de télécommande SA-23-B2/B4.
    - Si l'enregistrement est réussi, vous entendez 2 bips courts.
    - Si l'ID a déjà été enregistré, vous entendez 2 bips longs.
    - Si la limite des ID (48) est atteinte, vous entendez 3 bips longs.
- Une fois l'AY-L23 quitte le mode enregistrer (après 15 secondes), vous entendez un long bip.

 Note	Pour la télécommande SA-23-B4, suivez la même procédure pour enregistrer les boutons 3 et 4 de l'AY-L23.
---	--

### 5.4 Supprimer tous les ID

#### Pour supprimer tous les ID:

1. Connecter le fil orange sur GND.
2. Connecter l'alimentation sur Vin et GND.  
Après le Buzzer à sonne 3 fois, le LED devient orange pendant 2 secondes et par après il devient vert.  
L'AY-L23 est maintenant en mode suppression pendant 5 secondes.
3. Lorsque le LED devient vert, débranchez le fil orange de GND.  
Le LED change de vert à l'orange.
4. Rebranchez le fil orange au GND dans les 5 secondes.
  - Si tous les ID dans le lecteur sont supprimés avec succès, l'alarme sonne 2 fois et ensuite vous entendez 3 bips courts.
  - Si les suppressions est échoué (délai), le lecteur émet un long bip.

## 6. Utilisation du SA-23

L'AY-L23 est utilisé en combinaison avec soit la télécommande 2 boutons ou 4 bouton SA-23

La télécommande SA-23-B2 est programmé pour:

- Bouton 1 – Sortie Wiegand vers A DATA0/1 avec A FET(relais)ON 5S
- Bouton 2 – Sortie Wiegand vers B DATA0/1 avec B FET(relais)ON 5S

La télécommande SA-23-B4 est programmé pour:

- Bouton 1 – Sortie Wiegand vers A DATA0/1 [numéro ID]
- Bouton 2 – Sortie Wiegand vers A DATA0/1 [numéro ID + 1]
- Bouton 3 – Sortie Wiegand vers A DATA0/1 [numéro ID + 2]
- Bouton 4 – Sortie Wiegand vers A DATA0/1 [numéro ID + 3]

## 6.1 Configuration Initiale

*Pour configurer la télécommande pour l'utilisation:*

1. Installez la batterie.  
La LED rouge s'allume pendant 1 seconde, éteint 1 seconde, puis s'allume pendant 1 seconde.
2. Vérifiez la distance de la télécommande:
  - Si la distance est réglée à longue portée (70 m), la LED clignote 0,5 secondes 3 fois.
  - Si la distance est réglée à courte portée (15 m), la LED clignote 0,1 secondes 6 fois.



Par défaut, la distance de télécommande est réglée à 70 m.

## 6.2 Changer le distance de la télécommande

Vous pouvez définir le distance à 15 ou 70 m.

*Pour définir la distance de la télécommande:*

1. Retirez la batterie de la télécommande.
2. Appuyez sur un bouton pour réinitialiser la télécommande.



Chaque fois que vous retirez la batterie de la SA-23, vous devez réinitialiser la télécommande en appuyant sur une touche pour décharger les condensateurs internes.

3. Installez la batterie.
4. Appuyez sur le bouton **1** et **2** ensemble avant la LED clignotent pendant 1 seconde.  
La télécommande bascule à l'autre distance.
  - Si la distance est réglée à longue portée (70 m), la LED clignote 0,5 secondes 3 fois.
  - Si la distance est réglée à courte portée (15 m), la LED clignote 0,1 secondes 6 fois.

## 6.3 Changez l'ID de du bouton 2 (pour SA23-B2 uniquement)

Vous pouvez configurer le bouton 2 pour transmettre le même ID que le bouton 1 ou de transmettre un ID unique. Par défaut, les boutons 1 et 2 transmettent le même numéro d'ID.

*Pour changer l'ID du bouton 2 pour être unique:*

1. Retirez la batterie de la télécommande.
2. Appuyez sur un bouton pour réinitialiser la télécommande.
3. Appuyez sur le bouton **2** et installer la batterie jusqu'à ce que la LED rouge clignote 5 fois rapidement pendant 0.1 seconde.  
Bouton **2** va maintenant transmettre un ID unique (ID du bouton 1 +1)
4. Fermer le couvercle.

*Pour changer l'ID du bouton 2 pour utiliser l'ID de Bouton 1:*

1. Retirez la batterie de la télécommande.
2. Appuyez sur un bouton pour réinitialiser la télécommande.
3. Appuyez sur bouton **1** et installer la batterie jusqu'à ce que la LED rouge clignote 5 fois rapidement pendant 0.1 seconde.  
Bouton **2** va maintenant transmettre le même ID que le bouton **1**.
4. Fermer le couvercle.

## Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne peut causer des interférences nuisibles.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un mauvais fonctionnement.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, si non installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

## Garantie limitée

La déclaration complète de la garantie limitée ROSSLARE est disponible dans la section Liens rapides sur le site Web de ROSSLARE: [www.rosslaresecurity.com](http://www.rosslaresecurity.com).

Rosslare considère que toute utilisation de ce produit comme un accord sur les modalités de garantie, même si vous ne les examinez pas.

## Contact Informations

### United States and Canada

Rosslare Security Products, Inc.  
Southlake, TX, USA  
Toll Free: +1-866-632-1101  
Local: +1-817-305-0006  
Fax: +1-817-305-0069  
[support.na@rosslaresecurity.com](mailto:support.na@rosslaresecurity.com)

### Europe

Rosslare Israel Ltd.  
Rosh HaAyin, Israel  
Tel: +972-3-938-6838  
Fax: +972-3-938-6830  
[support.eu@rosslaresecurity.com](mailto:support.eu@rosslaresecurity.com)

### Latin America

Rosslare Latin America  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4001-3104  
[support.la@rosslaresecurity.com](mailto:support.la@rosslaresecurity.com)

### China

Rosslare Electronics (Shenzhen) Ltd.  
Shenzhen, China  
Tel: +86-755-8610-6842  
Fax: +86-755-8610-6101  
[support.cn@rosslaresecurity.com](mailto:support.cn@rosslaresecurity.com)

### Asia Pacific, Middle East, Africa

Rosslare Enterprises Ltd.  
Kowloon Bay, Hong Kong  
Tel: +852-2795-5630  
Fax: +852-2795-1508  
[support.apac@rosslaresecurity.com](mailto:support.apac@rosslaresecurity.com)

### India

Rosslare Electronics India Pvt Ltd.  
Tel/Fax: +91-20-40147830  
Mobile: +91-9975768824  
[sales.in@rosslaresecurity.com](mailto:sales.in@rosslaresecurity.com)

[www.rosslaresecurity.com](http://www.rosslaresecurity.com)



**ROSSLARE**  
SECURITY PRODUCTS